



Università
per Stranieri
di Perugia

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea Magistrale: **Promozione dell'Italia
all'estero**

Insegnamento: **Lingua Spagnola – Spagnolo
Commerciale**

Curriculum:

Anno di corso: **II**

Semestre: **II (I e II semestre dottorato)**

Docente: **Giovanna Scocozza**

SSD: **L-LIN/07**

CFU: **9**

Carico di lavoro globale: **225 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **60 ore di lezioni
frontali e 165 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **spagnolo e italiano**

Anno Accademico 2011-2012

PREREQUISITI

È richiesta una competenza in lingua spagnola pari al livello A2 del Quadro Comune Europeo di riferimento.

OBIETTIVI FORMATIVI

- consolidare e migliorare la competenza linguistica dello studente fino al raggiungimento del livello B2 del Quadro Comune Europeo di riferimento;
- garantire il conseguimento di una competenza pragmatica adeguata al livello B2;
- acquisire terminologia e fraseologia relative allo spagnolo commerciale;
- approfondire la conoscenza della realtà socio-culturale e della civiltà letteraria spagnola.

CONTENUTO DEL CORSO

Parte istituzionale (programma linguistico):

Después de haber repasado el programa relativo al nivel A2, se tratará lo siguiente:

El verbo:

- Revisión de usos de pasado
- Pretérito pluscuamperfecto de indicativo: morfología y usos
- Revisión del imperativo regular e irregular
- Imperativo+pronombres
- Futuro perfecto: morfología y uso
- Contraste futuro perfecto, futuro imperfecto y condicional simple
- Ser y Estar: usos y revisión
- Presente de subjuntivo: morfología
- Pretérito perfecto de subjuntivo: morfología
- Pretérito imperfecto de subjuntivo: morfología
- Contraste presente/pretérito imperfecto de subjuntivo
- Correspondencia de tiempos indicativo/subjuntivo

- Oraciones impersonales con indicativo/subjuntivo
- El estilo indirecto
- Verbos de cambio
- Estructuras condicionales
- Oraciones subordinadas concesivas
- Estructuras reduplicativas con subjuntivo
- Oraciones finales
- Verbos de opinión con indicativo y subjuntivo
- Oraciones comparativas
- Oraciones relativas
- Oraciones temporales
- Pronombres y adverbios relativos
- Conectores de argumentación
- Grados de comparación
- Preposiciones

Parte monografica (programma culturale):

Oratoria e giornalismo nella Spagna contemporanea.

La politica liberale spagnola del secolo XIX guardava chiaramente all'opinione pubblica, cercando in essa il suo fondamento e la sua giustificazione. Era dunque imprescindibile, e più che naturale, che la stampa, ma soprattutto il grado di libertà che essa riusciva a sfruttare, diventassero "el baremo exacto de la libertad del sistema". Per buona parte dell' 800 il giornale, quindi, rappresentò principalmente un'arma per la lotta politica nelle mani dei vari gruppi d'interesse e di potere, ed è possibile rinvenire una coincidenza quasi puntuale tra la periodizzazione storico-politica e le singole tappe dell'evoluzione della stampa, coincidenza che sarà alla base del contenuto del corso, durante il quale si provvederà alla disamina dell'evoluzione del lessico politico nella Spagna contemporanea.

METODI DIDATTICI

Didattica frontale, esercitazioni di lingua, conferenze di esperti, seminari, elaborazioni di tesine.

N.B. Alle lezioni frontali a carico del docente, si affiancano i lettori dei collaboratori ed esperti madrelingua (CEL).

TIPO DI ESAME

L'esame si compone di due parti:

I Prova scritta finale obbligatoria per accertare la competenza linguistica dello studente (si rende necessario il superamento di questa prova per poter accedere alla prova orale).

Parti che compongono la prova scritta:

1. Prova di competenza sintattica e lessicale
2. Prova di comprensione scritta
3. Prova di comprensione orale
4. Prova di espressione scritta: componimento in spagnolo. Si tratterà di una redazione di circa 180 parole su un argomento da scegliere fra due proposti.

I soggetti possibili sono i seguenti:

- lettere formali ed informali (reclami, richieste d'informazione, ecc)
- comunicazioni interne di una impresa

II Prova orale

Parti che compongono la prova orale:

Verterà sul contenuto del corso monografico.

TESTI DI RIFERIMENTO

Per frequentanti e non frequentanti:

Parte istituzionale:

- VV. AA., Prisma Fusión. Nivel Intermedio. B1+B2. Libro del alumno, Madrid, Ed. Edinumen, 2008 (testo da portare a lezione dall'inizio dell'anno accademico).
- VV. AA., Prisma Fusión B1+B2 Nivel Intermedio (Ejercicios), Madrid, Ed. Edinumen, 2008 (testo da portare a lezione dall'inizio dell'anno accademico).
- ENCINAR, A., Uso interactivo del vocabulario, Madrid, Edelsa, 2005.
- PAREJA, M.J., Temas de empresa. Manual para la preparación del Certificado Superior del Español de los Negocios, Cámara de Comercio de Madrid, Ed. Edinumen, 2005

Parte monografica:

Dispense a cura del docente che raccolgono i materiali presentati nel corso delle lezioni e una serie di testi relativi all'ambiente culturale, storico e politico del periodo in questione. La dispensa sarà reperibile dalla seconda metà di maggio presso la "Libreria Morlacchi" (Piazza Morlacchi – Perugia).

TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO

Parte istituzionale:

Per acquisire i contenuti grammaticali presentati nel corso delle lezioni, i non frequentanti possono anche fare riferimento ai seguenti testi:

- ARAGONÉS, L., PALENCIA, R., Gramática de uso de español para extranjeros, Madrid, Ed. SM, ult. ed.
- CARRERA DÍAZ, M., Grammatica spagnola, Roma-Bari, Laterza, 1997.
- CASTRO, F., Uso de la gramática española (nivel intermedio), Madrid, Edelsa, 2004.
- MUÑOZ, R., El subjuntivo en español: morfología y uso, Perugia, Ed. Morlacchi, 2006.

Dizionari consigliati:

- CALVO RIGUAL, C. - GIORDANO, A., Diccionario italiano-español/español-italiano, Barcelona, Herder, 1997.
- ESPASA - PARAVIA, Il Dizionario spagnolo-italiano/italiano-spagnolo, Milano, Paravia, 2005.
- TAM, L., Dizionario spagnolo-italiano e italiano-spagnolo, Milano, Hoepli, ult. ed.

Ulteriori indicazioni bibliografiche verranno fornite durante lo svolgimento delle lezioni.

Parte monografica:

- R. Olivar Bertrand, *Oratoria política y oradores del ochocientos*, Bahía Blanca, Cuaderno del Sur, 1960;
- C. Perelman, *Trattato dell'argomentazione. La nuova retorica*, Torino, Einaudi, 2001;
- G. Scocozza, *La Spagna alle origini della contemporaneità*, Napoli, La Città del Sole, 2008;
- M. C. Seoane, *Oratoria y periodismo en la España del siglo XIX*, Madrid, Fundación Juan March, 1977.

ALTRE INFORMAZIONI

E-mail docente: giovanna.scocozza(at)libero.it giovanna.scocozza(at)unistrapg.it

Per il ricevimento studenti consultare l'apposita sezione del sito internet di Ateneo.

N.B. Si consiglia vivamente la frequenza del lettorato già a partire dal I semestre.